

AP

EXTREME

LAVABICCHIERI AD ACQUA PULITA
FRESH WATER GLASSWASHERS
FRISCHWASSER - SPÜLMASCHINEN
LAVE-VERRE À EAU PROPRE
LAVAVASOS DE AGUA LIMPIA

HOONVED



X10
EXTREME

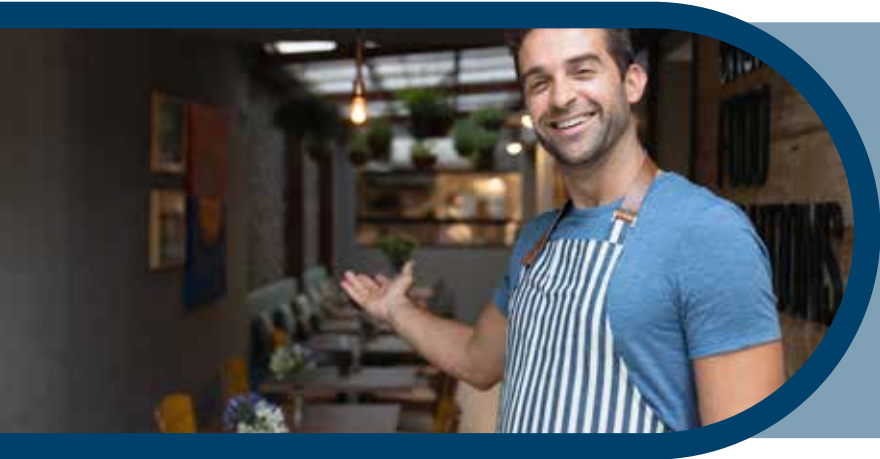
+
EXTRA



APX

HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION



Serie APx - Series - Série - Serie

All'apice dell'igiene

At the Apex of Hygiene

An der Spitze der Hygiene

Au Sommet de l'Hygiène

En la Cúspide de la Higiene

Ideale per / Suitable for / Ideal für

Idéals pour / Ideales para



Gelaterie

Ice Cream Shops

Eisdielen

Glaciers

Heladerías



Ospedali / Case di riposo

Hospitals / Retirement Homes

Krankenhäuser

Hôpitaux/Ehpad

Hospitales/ Casas de Retiro



Scuole

Schools

Schulen

Écoles

Escuelas



Bar, Caffetteria & Enoteche

Bars, Cafés & Wine bars

Bar, Cafés & Weinhandlungen

Bars, cafétérias et bars à vins

Bar, Cafeterías & Enotecas

AP Extreme è la nuova linea di lavabicchieri e lavastoviglie ad acqua pulita di Hoonved studiata in ogni dettaglio per quelle aree di business che necessitano di un livello di igiene superiore allo standard.



AP Extreme is the new line of fresh water glasswashers and dishwashers from Hoonved, designed in every detail for business areas requiring a level of hygiene above standard.



AP Extreme ist die neue Linie der Frischwasser-Gläser- und Geschirrspülern von Hoonved, die in jedem Detail für die Geschäftsbereiche entwickelt wurden, die ein überdurchschnittliches Hygieneniveau erfordern.



AP Extreme est la nouvelle gamme de lave-verres et lave-vaisselle à eau propre de Hoonved, conçue dans les moindres détails pour les secteurs nécessitant un niveau d'hygiène supérieur à la norme.



AP Extreme es la nueva línea de lavavasos y lavavajillas de agua limpia de Hoonved, diseñada en cada detalle para áreas de negocio que requieren un nivel de higiene superior al estándar.



Perchè scegliere una soluzione ad Acqua Pulita

A differenza dei modelli tradizionali, l'acqua presente in vasca viene completamente scaricata e sostituita alla fine di ogni ciclo di lavaggio

Che cosa significa?

L'acqua in vasca non raggiunge mai il livello di saturazione ed è sempre completamente priva di residui alimentari derivati dai lavaggi precedenti. **Assicura risultati di lavaggio impeccabili e la totale assenza di odori sulle superfici.**





🇬🇧 Why Choose a Fresh Water Glasswasher

Unlike traditional models, at the end of each cycle, the water in the tank is completely drained and replaced at the end of every wash cycle.

What does this mean?

The tank water never reaches saturation and is always completely free of food residues from previous washes. **It guarantees impeccable washing results and the total absence of smell on surfaces.**

🇩🇪 Warum eine Frischwasser-Spülmaschine wählen

Im Gegensatz zu herkömmlichen Modellen wird am Ende jedes Zyklus das Wasser im Tank vollständig abgelassen und nach jedem Waschzyklus frisch ersetzt.

Was bedeutet das?

Das Tankwasser erreicht niemals den Sättigungsgrad und ist stets vollständig frei von Lebensmittlrückständen der vorherigen Waschzyklen. Es garantiert makellose Reinigungsergebnisse und vollständig geruchslose Oberflächen.

🇫🇷 Pourquoi choisir a lave-verres à eau propre

Contrairement aux modèles traditionnels, à la fin de chaque cycle, l'eau présente dans la cuve est entièrement vidangée et remplacée à la fin de chaque cycle de lavage.

Qu'est-ce que cela signifie ?

L'eau dans la cuve n'atteint jamais le niveau de saturation et reste toujours entièrement exempte de résidus alimentaires des lavages précédents.

Elle garantit des résultats de lavage impeccables et l'absence totale d'odeurs sur les surfaces.

🇪🇸 Por qué elegir lavavasos de agua limpia

A diferencia de los modelos tradicionales, al final de cada ciclo, el agua del tanque se vacía por completo y se reemplaza al final de cada ciclo de lavado.

¿Qué significa esto?

El agua del tanque nunca alcanza el nivel de saturación y siempre está completamente libre de residuos alimentarios de lavados anteriores.

Garantiza resultados de lavado impecables y la total ausencia de olores en las superficies.





Perchè Extreme?

Perchè a differenza delle altre soluzioni ad acqua pulita sul mercato, le nostre lavabicchieri sono dotate di un ciclo di **TERMODISINFENZIONE** che assicura livelli "estremi" di igiene.

Il ciclo di termodisinfezione X10, sul modello APx60 e APx60 A, permette di raggiungere un valore di igiene A_0 fino a 300, dieci volte superiore al livello di riduzione microbica raggiunto con un ciclo standard (Il valore A_0 è utilizzato in campo medicale e indica il livello di eliminazione della carica microbica sulla superficie delle stoviglie).

Sul modello APx48 è previsto un ciclo di termodisinfezione X2, che assicura un valore di igiene due volte superiore allo standard (A_0 60).

La linea APx quindi è perfetta per quelle realtà che necessitano di assicurare **livelli di igiene superiori allo standard.**



Why Extreme?

Because unlike other clean-water solutions on the market, our glasswashers are equipped with a **THERMODISINFECTION** cycle to ensure “extreme” levels of hygiene.

The X10 thermal disinfection cycle on the APx60 and APx60 A model allows reaching an A_0 hygiene value of up to 300 — ten times higher than the microbial reduction level achieved by a standard cycle. (The A_0 value is used in the medical field and indicates the level of microbial elimination on the surface of the dishes.)

The APx48 model features an X2 thermal disinfection cycle, which ensures a hygiene value twice as high as the standard.

The APx line is perfect for businesses that need to ensure **hygiene levels beyond the standard.**

Pourquoi Extreme?

A différence des autres solutions à eau propre sur le marché, nos lave-verres sont dotés d'un cycle de **THERMODÉSINFECTION** pour garantir des niveaux d'hygiène « extrêmes ».

Le cycle de thermodésinfection X10, présent sur le modèle APx60 et APx60 A, permet d'atteindre une valeur d'hygiène A_0 allant jusqu'à 300 — soit dix fois le niveau de réduction microbienne d'un cycle standard. (La valeur A_0 est utilisée dans le domaine médical pour indiquer le niveau d'élimination de la charge microbienne sur la surface de la vaisselle.)

Le modèle APx48 est équipé d'un cycle de thermodésinfection X2, qui assure une valeur d'hygiène deux fois supérieure à la norme.

La ligne APx est parfaite pour les établissements qui doivent **assurer des niveaux d'hygiène supérieurs à la norme.**

Warum Extreme?

Weil unsere Gläserespüler im Gegensatz zu anderen Frischwasserspüllösungen auf dem Markt mit einem **THERMODESINFEKTIONSZYKLUS** ausgestattet sind, um „extreme“ Hygienestandards zu gewährleisten.

Der X10-Thermodesinfektionszyklus des Modells APx60 und APx60 A ermöglicht das Erreichen eines A_0 -Hygienewerts von bis zu 300 – zehnmal höher als der mikrobielle Reduktionsgrad eines Standardzyklus. (Der A_0 -Wert wird im medizinischen Bereich verwendet und zeigt den Grad der Keimeliminierung auf der Geschirroberfläche an.)

Beim Modell APx48 ist ein X2-Thermodesinfektionszyklus vorgesehen, der einen doppelt so hohen Hygienewert wie der Standard.

Die APx-Linie ist perfekt für Unternehmen, die überdurchschnittliche **Hygienestandards sicherstellen müssen.**

¿Por qué Extreme?

A diferencia de otras soluciones de agua limpia en el mercado, nuestros lavavasos están equipados con un ciclo de **TERMODESINFECCIÓN** para garantizar niveles de higiene “extremos”.

El ciclo de termodesinfección X10 del modelo APx60 y APx60 A permite alcanzar un valor de higiene A_0 de hasta 300, diez veces superior al nivel de reducción microbiana alcanzado con un ciclo estándar. (El valor A_0 se utiliza en el ámbito médico y representa el nivel de eliminación de la carga microbiana en la superficie de la vajilla.)

El modelo APx 48 cuenta con un ciclo de termodesinfección X2, que asegura un valor de higiene dos veces superior al estándar.

La línea APx es perfecta para aquellas empresas que necesitan **garantizar niveles de higiene superiores al estándar.**



La Soluzione Ideale per: The Ideal Solution for: Die ideale Lösung für: La Solution Idéale pour: La Solución Ideal para:

Bar

Dalle colazioni con cappuccini e spremute, ai frullati e panini farciti, i bar affrontano una grande varietà di stoviglie da lavare. **La presenza di residui come semi di frutta e verdura nell'acqua di lavaggio può compromettere i risultati di lavaggio.**

Grazie al ricambio completo dell'acqua a ogni ciclo, APx garantisce una pulizia impeccabile, perfetta per soddisfare le esigenze di ogni bar.



Bars

From breakfasts with cappuccinos and freshly squeezed juices to smoothies, stuffed sandwiches, bars handle a wide variety of dishes to wash. **Residues like fruit and vegetable seeds in the wash water can compromise washing results.**

Thanks to the complete water change at every cycle, APx ensures impeccable cleaning, perfectly meeting the needs of every bar.



Bars

Vom Frühstück mit Cappuccinos und frisch gepressten Säften über Smoothies, belegte Sandwiches bewältigen Bars eine große Vielfalt an zu reinigendem Geschirr. **Rückstände wie Obst- und Gemüsekerne oder im Spülwasser können die Ergebnisse beeinträchtigen.**

Dank des vollständigen Wasserwechsels bei jedem Zyklus gewährleistet APx eine makellose Reinigung, die perfekt auf die Bedürfnisse jeder Bar abgestimmt ist.



Bars

Des petits-déjeuners avec cappuccinos et jus pressés aux smoothies, sandwiches garnis les bars doivent gérer une grande variété de vaisselle à laver. **Les résidus comme les graines de fruits et légumes dans l'eau de lavage peuvent compromettre les résultats.**

Grâce au renouvellement complet de l'eau à chaque cycle, APx garantit un nettoyage impeccable, parfaitement adapté aux besoins de chaque bar.



Bares

Desde desayunos con capuchinos y zumos recién exprimidos hasta batidos, bocadillos rellenos los bares enfrentan una gran variedad de utensilios para lavar. **Los residuos como semillas de frutas y verduras en el agua de lavado pueden comprometer los resultados.**

Gracias al recambio completo del agua en cada ciclo, APx asegura una limpieza impecable, perfectamente adaptada a las necesidades de cada bar.



Enoteche

In un'enoteca, la qualità del lavaggio è fondamentale per preservare la brillantezza di calici e bicchieri. **L'assenza completa di odori sulle superfici dei bicchieri è un requisito indispensabile per esaltare le caratteristiche di vini e distillati.**

Grazie al ricambio completo dell'acqua a ogni ciclo, **APx garantisce bicchieri impeccabili e senza aloni e odori**, perfetti per ogni degustazione.

Wine Bars

In a wine bar, the quality of washing is essential to preserve the brilliance of glasses and goblets. **The complete absence of smell on glass surfaces is a crucial requirement to enhance the characteristics of wines and spirits.**

Thanks to the complete water change at every cycle, **APx ensures spotless, streak-free glasses**, perfect for every tasting.



Weinbars

In einer Weinstube ist die Qualität des Spülens entscheidend, um den Glanz von Gläsern und Kelchen zu erhalten. **Die vollständige Geruchslosigkeit auf den Glasoberflächen ist eine unerlässliche Voraussetzung, um die Eigenschaften von Weinen und Spirituosen hervorzuheben.**

Dank des vollständigen Wasserwechsels bei jedem Zyklus gewährleistet **APx makellose, streifenfreie Gläser, die perfekt für jede Verkostung sind.**

Vins

Dans une cave à vin, la qualité du lavage est essentielle pour préserver la brillance des verres et des calices. **L'absence totale d'odeurs sur les surfaces des verres est une condition indispensable pour sublimer les caractéristiques des vins et spiritueux.**

Grâce au renouvellement complet de l'eau à chaque cycle, **APx garantit des verres impeccables et sans traces**, parfaits pour chaque dégustation.

Enotecas

En una enoteca, la calidad del lavado es fundamental para preservar el brillo de copas y vasos. **La ausencia total de olores en las superficies de los vasos es un requisito indispensable para realzar las características de vinos y destilados.**

Gracias al recambio completo del agua en cada ciclo, **APx asegura copas impecables y sin manchas**, perfectas para cada degustación.



Asili e Case di Riposo

In ambienti sensibili come asili e case di riposo, l'igiene è una priorità assoluta. È essenziale eliminare batteri e garantire stoviglie perfettamente pulite per tutelare la salute di bambini e anziani.

Grazie al ciclo di termodisinfestione e al ricambio completo dell'acqua a ogni ciclo, APx assicura una pulizia profonda, rispettando i più alti standard di igiene.



Nurseries and Nursing Homes

In sensitive environments like nurseries and nursing homes, hygiene is a top priority. It is essential to eliminate bacteria and ensure perfectly clean dishes to protect the health of children and the elderly.

Thanks to the thermodesinfection cycle and the complete water change at every cycle, APx provides deep, sanitizing cleaning, meeting the highest hygiene standards.

Kindergärten und Altenheime

In sensiblen Umgebungen wie Kindergärten und Altenheimen hat Hygiene oberste Priorität. Es ist entscheidend, Bakterien zu eliminieren und perfekt sauberes Geschirr zu gewährleisten, um die Gesundheit von Kindern und älteren Menschen zu schützen.

Dank des Thermodesinfektionszyklus und dem vollständigen Wasserwechsel bei jedem Zyklus garantiert APx eine gründliche Reinigung, die höchsten Hygienestandards entspricht.

Crèches et Maisons de Santé

Dans des environnements sensibles comme les crèches et les maisons de santé, l'hygiène est une priorité absolue. Il est essentiel d'éliminer les bactéries et d'assurer une vaisselle parfaitement propre pour protéger la santé des enfants et des personnes âgées.

Grâce au cycle de thermodésinfection et au renouvellement complet de l'eau à chaque cycle, APx garantit un nettoyage profond et désinfectant, respectant les plus hauts normes d'hygiène.

Guarderías y Residencias para Ancianos

En entornos sensibles como guarderías y residencias de ancianos, la higiene es una prioridad absoluta. Es esencial eliminar bacterias y garantizar utensilios perfectamente limpios para proteger la salud de niños y ancianos.

Gracias al ciclo de termodesinfección y al recambio completo del agua en cada ciclo, APx asegura una limpieza profunda y desinfectante, cumpliendo con los más altos estándares de higiene.



Pasticceria & Gelateria

In gelateria e pasticceria, **il lavaggio deve affrontare sfide impegnative legate ai residui di latte, cioccolato e grassi, presenti su spatole, contenitori e stoviglie.** Questi elementi, se non correttamente rimossi, possono compromettere la pulizia e l'igiene, aspetti fondamentali per un servizio di alta qualità.

Grazie al ricambio completo dell'acqua a ogni ciclo e a un efficace ciclo di termodisinfezione, APx elimina anche le tracce più ostinate, garantendo risultati impeccabili e stoviglie perfettamente pulite e pronte all'uso.

Pastry Shops & Ice Cream Parlors

In ice cream parlors and pastry shops, **washing must tackle tough challenges related to residues of milk, chocolate, and fats on spatulas, containers, and dishes.** If not properly removed, these substances can compromise cleanliness and hygiene — essential elements for delivering high-quality service.

Thanks to the complete water replacement in every cycle and an effective thermal disinfection cycle, APx removes even the most stubborn residues, ensuring impeccable results and perfectly clean, ready-to-use dishes.

Pâtisseries & Glaciers

Dans les glaciers et pâtisseries, **le lavage doit relever des défis exigeants liés aux résidus de lait, de chocolat et de graisses présents sur les spatules, les contenants et la vaisselle.** S'ils ne sont pas correctement éliminés, ces résidus peuvent compromettre la propreté et l'hygiène, des aspects essentiels pour offrir un service de qualité.

Grâce au renouvellement complet de l'eau à chaque cycle et à un cycle de thermodésinfection efficace, APx élimine même les traces les plus tenaces, garantissant des résultats impeccables et une vaisselle parfaitement propre et prête à l'emploi.

Konditoreien & Eisdielen

In Eisdielen und Konditoreien muss der **Spülvorgang anspruchsvolle Rückstände wie Milch, Schokolade und Fette auf Spachteln, Behältern und Geschirr bewältigen.** Werden diese nicht gründlich entfernt, kann dies die Sauberkeit und Hygiene beeinträchtigen – entscheidend für einen hochwertigen Service.

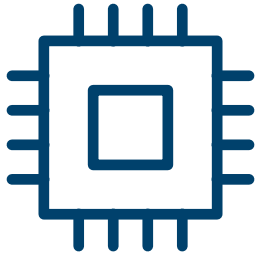
Dank des vollständigen Wasserwechsels in jedem Spülgang und eines effektiven Thermodesinfektionszyklus entfernt APx selbst hartnäckigste Rückstände und garantiert makellose Ergebnisse sowie perfekt sauberes, einsatzbereites Geschirr.

Pastelerías & Heladerías

En heladerías y pastelerías, **el lavado debe afrontar desafíos complejos debido a los residuos de leche, chocolate y grasas que se acumulan en espátulas, recipientes y vajilla.** Si no se eliminan correctamente, estos residuos pueden comprometer la limpieza y la higiene, aspectos fundamentales para ofrecer un servicio de alta calidad.

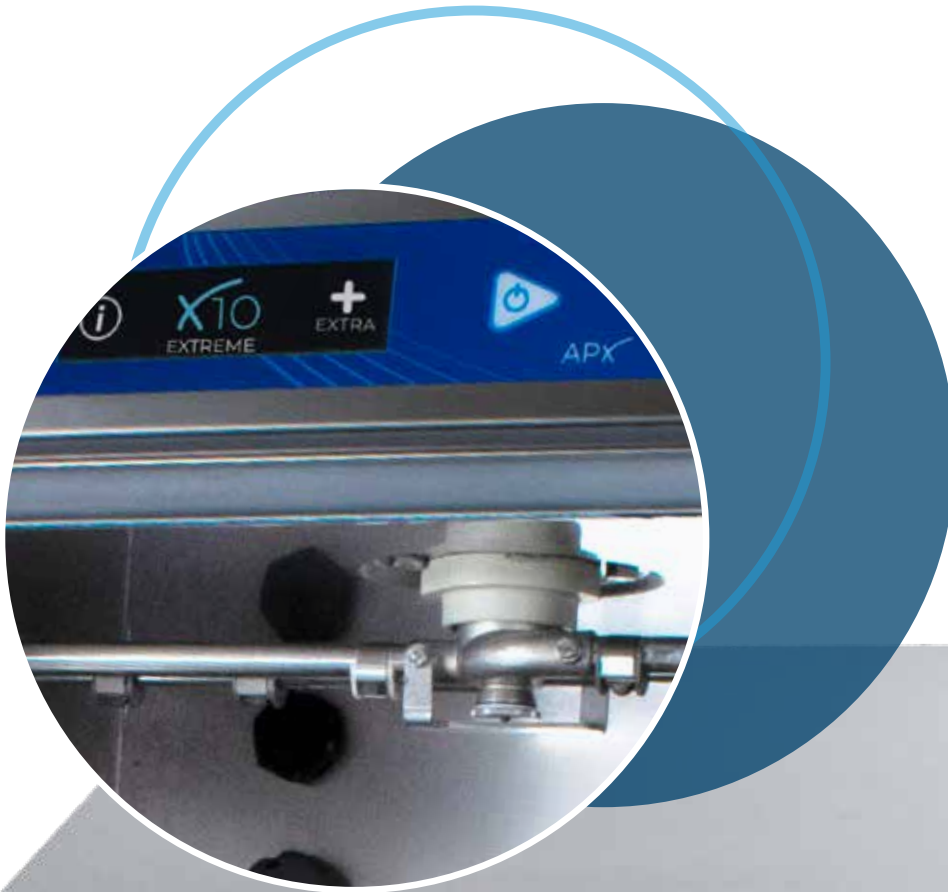
Gracias al recambio completo del agua en cada ciclo y a un eficaz ciclo de termodésinfección, APx elimina incluso los restos más difíciles, garantizando resultados impecables y una vajilla perfectamente limpia y lista para su uso.





Interfaccia grafica touch intuitiva

- 5 programmi di lavaggio dedicati con parametri completamente personalizzabili
- Dosaggio del detergente e brillantante regolabile direttamente dall'interfaccia per ogni programma
- Diagnostica semplificata: tre diversi colori che indicano la tipologia di intervento che richiede la macchina
- Tasto START con funzionamento intuitivo: utilizza colori diversi per indicare lo stato della macchina
- Visualizzazione avanzamento ciclo.



Intuitive Touch Graphic Interface

- 5 dedicated washing programs with fully customizable parameters
- Detergent and rinse aid dosage adjustable directly from the interface for each program
- Simplified diagnostics: three different colors indicating the type of intervention required by the machine
- START button with intuitive operation: uses different colors to indicate the machine's status
- Cycle progress display.

Intuitives Touchscreen- Bedienfeld

- 5 spezifische Waschprogramme mit komplett personalisierbaren Parametern
- Dosierung der Reinigungsmittel direkt vom Bedienfeld
- Vereinfachte Diagnostik: drei verschiedene Farben, die den erforderlichen Wartungseingriff anzeigen
- START-Taste mit intuitiver Bedienung: verwendet verschiedene Farben, um den Status der Maschine anzuzeigen
- Anzeige des Zyklusfortschritts.

Interface graphique tactile intuitive

- 5 programmes de lavage dédiés avec paramètres entièrement personnalisables
- Dosage du détergent et du produit de rinçage réglable directement depuis l'interface pour chaque programme
- Diagnostic simplifié : trois couleurs différentes indiquent le type d'intervention requis par la machine
- Bouton START avec fonctionnement intuitif : utilise différentes couleurs pour indiquer l'état de la machine
- Affichage de la progression du cycle.

Interfaz gráfica táctil intuitiva

- 5 programas de lavado dedicados con parámetros completamente personalizables
- Dosificación de detergente y abrillantador ajustable directamente desde la interfaz para cada programa
- Diagnóstico simplificado: tres colores diferentes indican el tipo de intervención que requiere la máquina
- Botón START con funcionamiento intuitivo: utiliza colores diferentes para indicar el estado de la máquina
- Visualización del progreso del ciclo.





Caratteristiche costruttive

- **Struttura interna e vasca stampata arrotondata e autopulente**
- Guide supporto cestello stampate arrotondate per evitare il ristagno di sporco, calcare e detersivo
- APx 48 dotata di sistema pompa e filtro integrato con indicazione di anomalia in caso di posizionamento scorretto del filtro
- APx 60 dotata di ampio filtro vasca in acciaio micro-stirato e con micro-filtro raccogliitore/convogliatore dello sporco direttamente nello scarico, di facile estrazione e pulizia con indicazione di anomalia in caso di posizionamento scorretto del filtro
- Scarico totale della vasca prima del risciacquo
- Mulinelli superiori e inferiori di lavaggio e risciacquo regolabili in acciaio inox.



Construction features

- Inner structure and moulded, rounded self-cleaning tank
- Rounded and moulded basket support guides to avoid the deposit of dirt, limestone and detergent
- **APx 48** integrated pump and filter with indication if the filter is incorrectly positioned
- **APx 60** equipped with a large micro-perforated stainless steel tank filter and a micro-filter for collecting and directing debris directly into the drain, easily removable and cleanable, with an error indicator for incorrect filter placement
- Complete drain of tank water before rinse phase
- Adjustable upper and lower stainless steel wash and rinse arms.



Caractéristiques de construction

- Structure interne et cuve moulée arrondie et, par conséquent, autonettoyante
- Guides support paniers imprimés et arrondis pour éviter la stagnation de la saleté, du calcaire et du détergent
- **APx 48** doté d'un système intégré de pompe et de filtre avec indication d'anomalie en cas de mauvais positionnement du filtre
- **APx 60** équipée d'un large filtre de cuve en acier inox micro-perforé et d'un micro-filtre collecteur/conducteur de débris directement vers l'évacuation, facile à retirer et à nettoyer, avec une indication d'anomalie en cas de mauvais positionnement du filtre
- Vidange complète de la cuve avant le rinçage
- Bras de lavage et de rinçage supérieurs et inférieurs réglables en acier inoxydable.



Konstruktionsmerkmale

- Interne Struktur und gezogener Tank abgerundet und daher selbstreinigend
- Abgerundete geformte Korbstützfürungen, um die Ansammlung von Schmutz, Kalk und Reinigungsmittel zu verhindern
- **APx 48** mit integriertem Pumpen- und Filtersystem, mit Fehleranzeige bei falscher Filterpositionierung
- **APx 60** ausgestattet mit einem großen mikroperforierten Edelstahl-Tankfilter und zusätzlichem Mikrofilter, der Schmutz direkt in den Abfluss leitet, leicht entfernbar und reinigungsfreundlich, mit Fehleranzeige bei falscher Filterpositionierung
- Teilweise Tankentleerung vor dem Nachspülen
- Verstellbare obere und untere Wasch- und Spülarme aus Edelstahl.



Características constructivas

- Estructura interna y cuba embutida redondeada y, por lo tanto, autolimpiante
- Guías de soporte de cestas impresas y redondeadas para evitar evitar el estancamiento de la suciedad, cal y detergente
- **APx 48** dotada con sistema de bomba y filtro integrado con indicación de anomalía en caso de colocación incorrecta del filtro
- **APx 60** equipada con un amplio filtro de tanque de acero inoxidable microperforado y un microfiltro recolector/conductor de residuos directamente al desagüe, fácilmente extraíble y limpiable, con indicador de error en caso de colocación incorrecta del filtro
- Vaciado total de la cuba antes del enjuague
- Brazos de lavado y enjuague superiores e inferiores ajustables en acero inoxidable.





H-Cloud by Hoonved Dashboard web / App per il controllo remoto

I vantaggi per te:

- Prestazioni costanti e ottimizzazione dei consumi di acqua, energia e detergente.
- Visualizzare e scaricare dati HACCP
- Riduzione fino al 50% del numero di trasferte per interventi tecnici!
- Possibilità per il tecnico di pianificare interventi di manutenzione preventiva

Wi-Fi connection and Remote Control

The main advantages for you:

- Constant performances and optimization of water, energy and detergent consumptions
- View and download HACCP data
- Money and time savings: up to 50% reduction in onsite technical interventions!
- Possibility for the technician to schedule predictive maintenance interventions.

WLAN-Verbindung und Remote Control

Die Vorteile für Sie:

- Auf Distanz kontrollierte, konstante Leistung und Optimierung des Wasser-, Energie- und Spütmittelverbrauchs.
- HACCP-Daten ansehen und herunterladen
- Bis zu 50% weniger Vor-Ort Besuche für technische Eingriffe notwendig!
- Möglichkeit für den Techniker, vorbeugende Wartungseingriffe zu programmieren

Connexion Wi-Fi

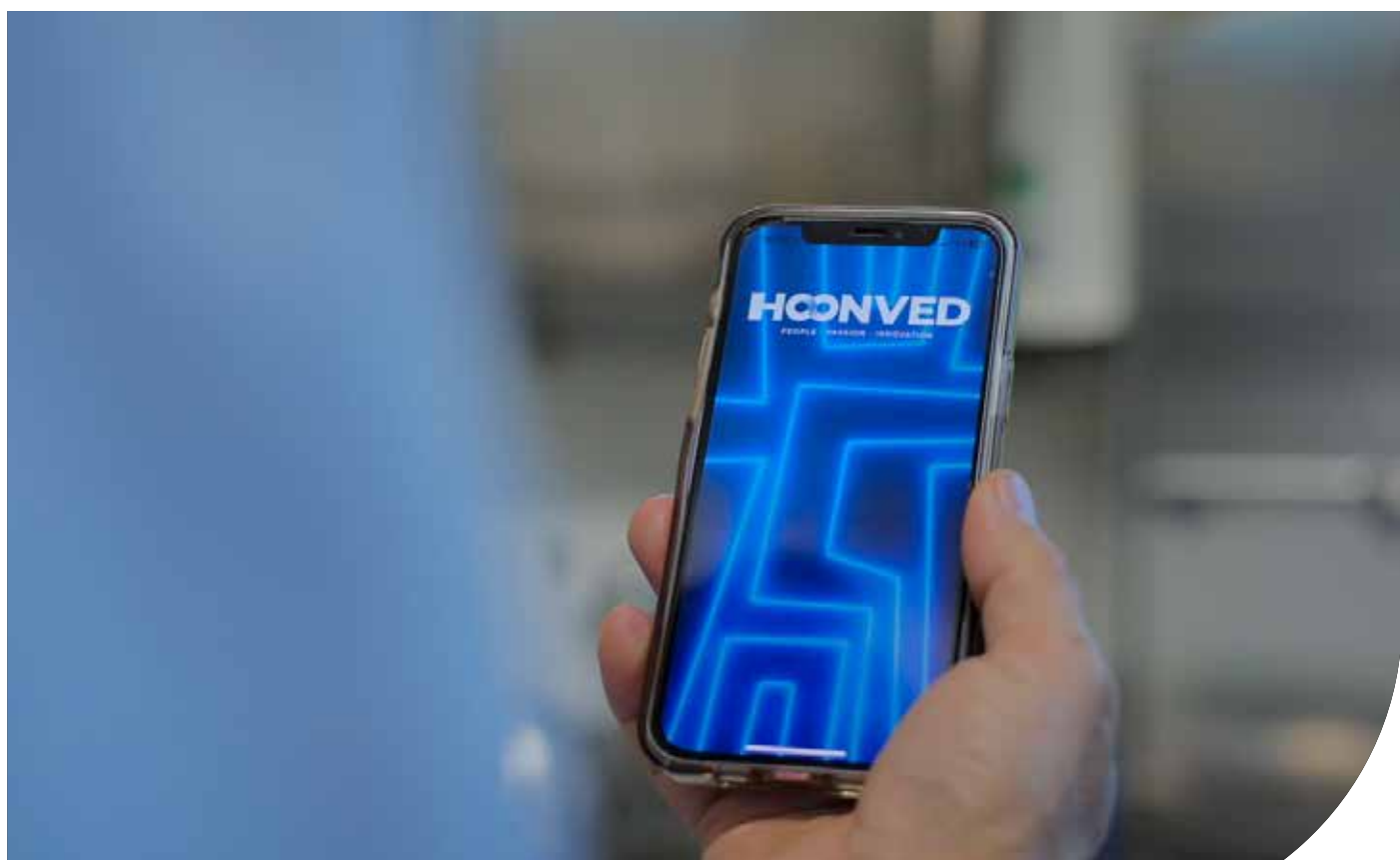
Les avantages pour vous :

- Performances constantes et optimisation des consommations d'eau, d'énergie et de détergent.
- Afficher et télécharger les données HACCP
- Réduction jusqu'à 50% du nombre de déplacement pour des interventions techniques !
- Possibilité pour le technicien de planifier des interventions de maintenance préventive.

Conexión Wi-Fi y Control Remoto

Las ventajas para ti:

- Rendimiento constante y consumo optimizado de agua, energía y detergente.
- Visualizar y descargar los datos HACCP
- ¡Reducción de hasta un 50% del número de desplazamientos para intervenciones técnicas!
- Posibilidad de que el técnico planifique las intervenciones de mantenimiento preventivo



Caratteristiche tecniche

Technical features / Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques / Características técnicas

Modelli

Models | Modelle | Modèles | Modelos

Durata ciclo	Cycle length / Zyklusdauer Durée du cycle / Duración del ciclo
Altezza utile porta	Clearance / Nutzhöhe Hauteur Utile / Altura Útil
Cesto	Rack / Korb / Panier / Cesta
Costruzione	Construction/ Konstruktion Construction/ Construcción
Interno macchina	Machine interior / Maschineninnenraum Intérieur machine / Interior màquina
Pompa lavaggio	Washing pump / Waschpumpe Pompe de lavage / Bomba de lavado
Dosatore brillantante	Rinse aid-pump / Klarspülmitteldosierer Doseur liquide de rinçage / Dosificador de abrillantador
Dosatore detersivo	Detergent doser / Reinigerdosierer Doseur détergent / Dosificador de detergente
Sistema Break Tank	Break Tank System / Break Tank System Système Break Tank / Sistema Break Tank
Allacciamento elettrico	Electrical connection / Elektrischer Anschluss Connexion électrique / Conexión eléctrica
Potenza totale	Total power / Gesamt-Anschlusswert Puissance totale / Potencia total
Resistenza boiler	Boiler heater / Boilerheizung Capacité Surchauffeur / Resistencia caldera
Resistenza vasca	Tank heater / Tankheizung Résistance cuve / Resistencia cuba
Capacità vasca	Tank capacity / Tankkapazität Capacité cuve / Capacidad cuba
Capacità boiler	Boiler capacity / Boilerkapazität Résistance Surchauffeur / Capacidad caldera
Alimentazione idrica	Water supply / Wasseranschluss Alimentation en eau / Alimentación hídrica
Consumo acqua ciclo	Water consumption per cycle / Wasserverbrauch pro Spülzyklus Consommation d'eau par cycle / Consumo agua/ciclo
Raccordo scarico	Drain hose connection / Abflussanschluss Raccord de vidange / Conexión desagüe
Livello pressione acustica	Acoustic pressure level / Lärmpegel Niveau de pression acoustique / Nivel presión acústica

Macchina con voltaggi speciali a richiesta.

Machine with special voltages upon request.

Maschine mit Sonder-Spannungen auf Anfrage.

Machine avec ou tensions spéciales sur demande.

Máquina con tensiones especiales bajo pedido.

La durezza dell'acqua di allacciamento deve essere compresa fra 4°-10°F (gradi di durezza francese). In presenza di durezza superiori, occorre l'utilizzo di un addolcitore.

The hardness of the water supplied must be between 4° and 10° F (french hardness degrees). In case of greater levels of hardness, a water softener must be used.

Die Wasserhärte des Anschlusswassers muss zwischen und 2,2-5,5 dH°f liegen. Ist die Wasserhärte höher, muss ein Wasserentkalker verwendet werden.

La dureté de l'eau de raccordement doit être comprise entre 4° et 10°F. En présence de duretés supérieures, il est nécessaire d'utiliser un adoucisseur.

La dureza del agua de conexión debe estar comprendida entre 4°-10°F (grados franceses de dureza). En presencia de durezas superiores, es necesario utilizar un ablandador.



APx48 BT	APx60 BT / APx60 A BT *
150/180/240/480/180 sec.	150/180/240/480/660 sec.
280 mm	300 / 400* mm
400x400 mm	500x500 mm
Doppia parete / Double wall / Doppelwandig / Double paroi / Pared doble	Doppia parete / Double wall / Doppelwandig / Double paroi / Pared doble
Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante
400 W	700 W
Standard	Standard
Standard	Standard
Standard	Standard
380-415V 3N ~ 50 Hz 220-240V ~ 50 Hz	380-415V 3N ~ 50 Hz 220-240V ~ 50 Hz
5600 W	8100 W ● 10100 W
5000 W	5000 W ● 7000 W
200 W	2400 W
4,5 L	7,5 L
6 L	9 L
2÷4 bar ø 3/4" G	2÷4 bar ø 3/4" G
4,5 L	6,5 L
ø 26 mm	ø 30 mm
< 70db (A)	< 70db (A)

● **Macchina con boiler potenziato a richiesta per allacciamento ad acqua fredda.**

Machine with optional boosted boiler for cold water connection.

Maschine mit optional verstärktem Boiler für den Kaltwasseranschluss.

Machine avec chaudière renforcée en option pour le raccordement à l'eau froide.

Máquina con caldera reforzada opcional para la conexión a agua fría.

Dati tecnici e foto sono indicativi con riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

The manufacturer reserves to alter the technical details and photos without warning.

Die technischen Daten und Fotos sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Les données techniques et photos sont indicatives, sous réserve d'apporter des modifications sans préavis.

Los datos técnicos y fotos son indicativos y pueden modificarse sin previo aviso.



Prodotto secondo le normative europee

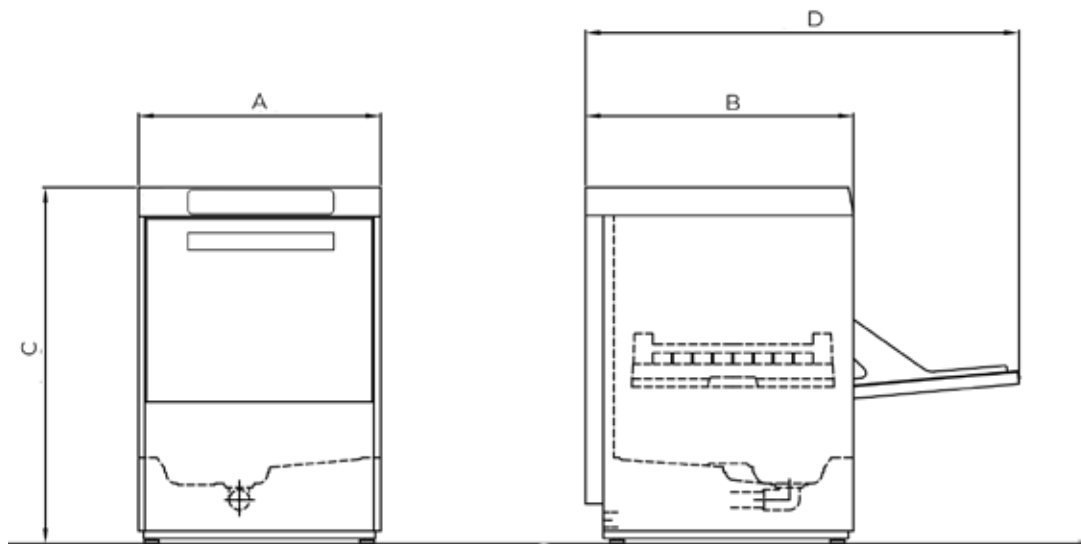
Produced according to European standards

Produkt nach europäischen Normen gefertigt

Produit selon la réglementation européenne

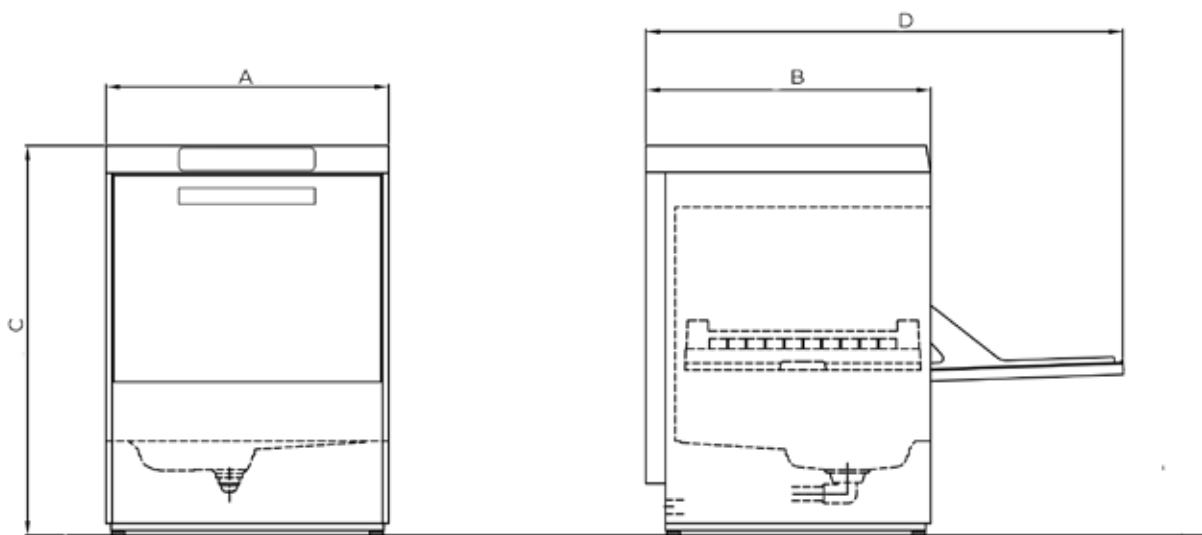
Fabricado según las normas europeas

APx48 BT



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
APx 48 BT	480	530	715	860

APx60 BT



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
APx60 BT	600	600	730	940
APx60 A BT	600	600	830	1040

HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION

HOONVED Ali Group S.r.l a Socio Unico

Via Ugo Foscolo, 1 - 21040 Venegono Superiore (VA) - Italy
T +39 0331 856111 · Fax +39 0331 865223 · P. IVA 13239980967

www.hoonved.com



an Ali Group Company



The Spirit of Excellence

H39536/0625